

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 15. december 2011****Torsdag den 15. december 2011 kl. 17.30****Dagsorden:**

1. Godkendelse af dagsordenen
2. Indkaldelse af stedfortræder for Neil Stenbæk Bloem (2011-177753)
3. Indkaldelse af stedfortræder for Lars Berg Dueholm (2011-132289)
4. Røkering i udvalg (2011-179165)
5. Godkendelse af Københavns Kommunes regnskab for 2010 (2011-160208)
6. Bevillingsmæssige ændringer pr. december (2011-167152)
7. Tidlige overførsler fra 2011 til 2012 (2011-164381)
8. Særlig opfølgning på det specialiserede socialområde - 3. kvartalsvise indberetning 2011 (2011-157250)
9. Tillægsbevilling til afholdelse af folketingsvalg 2011 (2011-158299)
10. Omplacering af dele af lokaludvalgenes puljemidler til sekretariatsmidler (2011-149446)
11. Godkendelse af lokaludvalgsmedlemmer udpeget af lokaludvalgene til hverv (2011-50605)
12. Overførsel af Københavns Erhvervscenter til Teknik- og Miljøforvaltningen (2011-154363)
13. Endelig vedtagelse af lokalplan for "Grønttorvsområdet" med tilhørende kommuneplantillæg og udbygningsaftale (2011-142700)
14. Endelig vedtagelse af lokalplan "Århusgadekvarteret" (2011-161488)
15. Endelig vedtagelse af Forslag til Kommuneplan 2011: Grøn vækst og Livskvalitet (2011-145676)
16. Krydsombygning Sluseholmen/Sjællandsbroen, frigivelse af anlægsmidler (2011-131752)
17. Udskiftning af belægning i den sydlige del af Nytorv (2011-72719)
18. Indtægtsbevilling til TEN-T projekt for elbiler (2011-140191)
19. Nye standardregulativer for affald (2011-151523)
20. Erhvervsaffaldsgebyrer for genbrugsstationen 2012 (2011-141257)
21. Måltal for løntilskudspladser i Københavns Kommune 2011 og 2012 (2011-166727)
22. Styrelsesvedtægt for folkeskolen - forøgelse af timetal, klassedannelse mv. (2011-141151)
23. Kvalitetsrapport 2011, kommunerapport (2011-120853)
24. Justering af budgetmodellen på skoleområdet – differentierede elevsatser (2011-30880)
25. Anlægsbevilling til udvidelse af Børnehuset Mælkebøtten i Centerparken (2011-18257)
26. Anlægsbevilling til køb af 7 grupperes daginstitution på Carl Jacobsens Vej (2011-4873)
27. Budget i balance som følge af oktoberprognosen 2011 (2011-143708)
28. Handicapområdet i balance 2012 – herunder udmøntning af 55,9 mio. kr. i demografimidler samt 0,9 mio. kr. fra den supplerende budgetmodel (2011-152059)
29. Implementering af en kvalitetsmodel og akkreditering, 2 modeller (2011-146879)
30. Uddeling af puljen til frivilligt socialt arbejde 2012 (2011-123108)
31. Anlægsbevilling vedrørende Digitalisering af borgersager (2011-127470)
32. Anlægsbevillinger vedrørende Styr på økonomien og digital Post/Doc2Mail (2011-127470)
33. Anlægsbevilling vedrørende IT til institutioner og bosteder (2011-127470)
34. Anlægsindstilling vedr. udmøntning af midler afsat til renovering af krisecentret Baltic - København i Vækst (2011-71529)
35. Ældrerådet fra 1. januar 2013 (2011-120298)
36. Ansøgning om tillægsbevilling vedr. kommunal medfinansiering af sundhedsvæsenet (2011-151873)
37. Prioriteringsplan for Københavns Ejendommers anlægskapacitet budget 2012 (2011-157172)
38. Økonomiudvalgets studietur til Stockholm - 20. - 21. december 2011 (2011-144889)
39. Risikobaseret dimensionering (2011-157709)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2011

---

40. FORTROLIG: Udmøntning af udbud af kommunal grundkapital 2011 samt valg af byg- og driftsherre og idéoplæg til nye almene boliger (2011-144631)  
 41. FORTROLIG: Københavns Energi (2011-151971)

---

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Mødet er åbnet. God aften.

Der er i aften afbud fra borgmester Anna Mee Allerslev, der er forhindret på grund af tjenesterejse. Der er ligeledes afbud fra Anette Holst Christensen og Heidi Wang, der begge er forhindret på grund af arbejde. Jeg har endvidere modtaget afbud fra Pernille Gaarde Bendix og Morten Kabell, der begge er forhindret på grund af sygdom.

Socialistisk Folkeparti har anmodet om, at der indkaldes stedfortræder for Pernille Gaarde Bendix. Dorte Skovgård er rette stedfortræder. Jeg ved ikke om Dorte Skovgård er nået frem, er hun det? Så byder vi hende velkommen. Velkommen til Dorte Skovgård.

*(Forsamlingen rejste sig)*

Enhedslisten har ligeledes anmodet om, at der indkaldes stedfortræder for Morten Kabell. Rosa Lund har meddelt Borgerrepræsentationens Sekretariat, at hun ønsker at udtræde af stedfortræderlisten. Gorm Gunnensen er næste stedfortræder. Er der bemærkninger til Rosa Lunds anmodning om at udtræde af stedfortræderlisten? (*Ophold*). Det er der ikke. Så er Gorm Gunnensen dermed rette stedfortræder og lovlig indkaldt. Jeg skal derfor byde velkommen til Gorm Gunnensen, velkommen til arbejdet.

*(Forsamlingen rejste sig)*

=====

### 1. Godkendelse af dagsordenen

(Økonomi)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Der er til mødet i aften udsendt en dagsorden med i alt 38 sager. Heraf skal 2 sager behandles for lukkede døre. Herudover er der omdelt 3 sager til behandling uden for dagsordenen. Sagerne vedrører indkaldelse af stedfortrædere og rokering i udvalg. Jeg skal derfor foreslå, at sagerne uden for dagsordenen behandles som aftenens første punkter.

Neil Stenbæk Bloem har anmodet om orlov fra 10. december 2011. Vi skal derfor have indkaldt stedfortræder for ham her ved mødets start.

Jeg skal endvidere foreslå, at dagsordenens punkt 10 om kommuneplan 2011 flyttes til behandling efter lokalplanerne under punkt 11 og 12. De to lokalplaner omhandler tillæg til kommuneplan 2009 og skal derfor behandles inden kommuneplan 2011.

Er der bemærkninger til dagsordenen? (*Ophold*). Det er ikke tilfældet; så er dagsordenen godkendt.

**Dagsordenen blev godkendt.**

=====

### 2. Indkaldelse af stedfortræder for Neil Stenbæk Bloem (2011-177753)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2011

---

Godkendelse i henhold til lov om kommunernes styrelse § 15, stk. 2 af formandens indkaldelse af stedfortræder for Neil Stenbæk Bloem (F), der af arbejdsmæssige årsager vil være forhindret i at deltage i forsamlingens møder fra den 10. december 2011 og indtil videre.

2. stedfortræder Claus Staal (F) indkaldes, idet 1. stedfortræder Jane Sørensen (F) har lovligt forfald på grund af ferie fra 15. december 2011 og indtil 13. januar 2012.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Så byder vi velkommen til Claus Staal, velkommen til arbejdet.

*(Forsamlingen rejste sig)*

=====

### 3. Indkaldelse af stedfortræder for Lars Berg Dueholm (2011-132289)

Godkendelse i henhold til lov om kommunernes styrelse § 15, stk. 2, af formandens indkaldelse af stedfortræder for Lars Berg Dueholm (I), der på grund af barsel vil være forhindret i at deltage i forsamlingens møder fra den 1. januar 2012 og indtil videre. 1. stedfortræder Lasse Grosbøl (I) indkaldes.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 4. Røkering i udvalg (2011-179165)

Røkering i udvalg

#### **Kultur- og Fritidsudvalget**

Meddelelse fra den store valggruppe,

1. at Iben Wiene Rathje (udpeget af Socialistisk Folkeparti) indtræder i udvalget som stedfortræder for Neil Stenbæk Bloem under dennes orlov med virkning fra d. 10. december 2011.

#### **Teknik- og Miljøudvalget**

Meddelelse fra den lille valggruppe,

2. at Flemming Steen Munch (udpeget af Venstre) indtræder i udvalget som stedfortræder for Lars Berg Dueholm under dennes orlov med virkning fra d. 1. januar 2012.

#### **Socialudvalget**

Godkendelse af,

3. at Flemming Steen Munch (udpeget af Venstre) udtræder af udvalget med virkning fra den 1. januar 2012.

Meddelelse fra den lille valggruppe,

4. at Leslie Arentoft (udpeget af Venstre) indtræder i udvalget med virkning fra den 1. januar 2012.

#### **Vejnavnenævnet**

Meddelelse fra den lille valggruppe,

5. at Flemming Steen Munch (udpeget af Venstre) indtræder som medlem i nævnet som stedfortræder for Lars Berg Dueholm under dennes orlov med virkning fra d. 1. januar 2012.

#### **Bestyrelsen for R98**

Meddelelse fra den lille valggruppe,

6. at Flemming Steen Munch (udpeget af Venstre) indtræder som suppleant til bestyrelsen som stedfortræder for Lars Berg Dueholm under dennes orlov med virkning fra d. 1. januar 2012.

#### **Bestyrelsen for Lynettefællesskabet**

Meddelelse fra den lille valggruppe,

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2011

---

7. at Flemming Steen Munch (udpeget af Venstre) indtræder som suppleant til bestyrelsen som stedfortræder for Lars Berg Dueholm under dennes orlov med virkning fra d. 1. januar 2012.

### Skatteankenævnet

Meddelelse fra den lille valggruppe,

8. at Sonja M. Pedersen (indstillet af Dansk Folkeparti) indtræder som suppleant med virkning fra den 15. december 2011.

### Amager Vest Lokaludvalg

Godkendelse af,

9. at Philip Jun Kamata (udpeget af området "Kultur og Fritid 2") udtræder som medlem af lokaludvalget med virkning fra den 15. december 2011.

10. at Per Klougart Mortensen (udpeget af området "Kultur og Fritid 2") indtræder som medlem af lokaludvalget med virkning fra den 15. december 2011.

### Østerbro Lokaludvalg

Godkendelse af,

11. at Miriam Moazzeni (udpeget af området "social/ældre/sundhed/integration 2") indtræder som 1. suppleant i lokaludvalget med virkning fra den 15. december 2011.

### Valby Lokaludvalg

Godkendelse af,

12. at Rasmus Ole Hansen (udpeget af Venstre) udtræder som medlem af lokaludvalget med virkning fra den 15. december 2011.

13. at Thomas Jaskov (udpeget af Venstre) indtræder som medlem af lokaludvalget med virkning fra den 15. december 2011.

**Det blev på mødet oplyst, at der var en fejl i indstillingens 6. at-punkt, idet Flemming Steen Munch allerede er udpeget som medlem af bestyrelsen for R98 og derfor ikke kan udpeges som suppleant.**

**Overborgmesteren modtog bemyndigelse til at modtage det manglende navn.**

**Indstillingen blev herefter godkendt uden afstemning.**

=====

### 5. Godkendelse af Københavns Kommunes regnskab for 2010 (2011-160208)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen tager revisionsbetænkningen over beretninger om revisionen af Københavns Kommunes regnskab 2010 til efterretning med de i indstillingen anførte kommentarer fra Økonomiforvaltningen, og godkender udvalgenes besluttede foranstaltninger som følge af revisionens bemærkninger, jf. revisionsbetænkningens bilag 1, samt

2. at Borgerrepræsentationen træffer beslutning om decision af Københavns Kommunes regnskab for 2010.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Er der nogen, der ønsker ordet? (*Ophold*). Det er ikke tilfældet; så er forhandlingerne afsluttet. Er der nogen, der ønsker afstemning? ... Er der en, der ønsker ordet? Det var lige i sidste øjeblik. Vi giver ordet til Finn Rudaizky til punkt 5, godkendelse af Københavns Kommunes regnskab for 2010, værsgo.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2011

---

**Finn Rudaizky (O):** Det plejer jo ikke at være det mest spændende punkt på dagsordenen, specielt ikke, når det er et regnskab, der er så gammelt. Men jeg synes gerne, jeg lige vil trække et par punkter frem, fordi det kunne jo godt være, at der var nogle af medlemmerne, der ikke havde læst de mange rapporter.

Jeg synes, at det, som gør denne her fremlæggelse en lille smule anderledes end nogle af de øvrige år, er, at et enigt revisionsudvalg faktisk har tilkendegivet nogle rimeligt markante ting i enighed. De, der så ikke har læst det, skal så få fornøjelsen af måske lige at læse det lidt senere for at være opmærksom på, at der for det første er den diskussion, som har været i forbindelse med revisionsbetænkning 2009, hvor vi fik den oplysning, at Økonomiudvalget ikke kunne tilslutte sig anbefalingen om en central regnskabsfunktion. Man begrundede det med, at styreformen i Københavns Kommune er hindrende for etablering af en tværgående regnskabsfunktion med et opgaveindhold, som det var skitseret.

Der synes jeg, at det er værd at være opmærksom på, at det er Revisionsudvalgets opfattelse, at det selv inden for rammerne af den nuværende styreform for Københavns Kommune er muligt at etablere en central regnskabsfunktion med en opgaveportefølje, som er skitseret. Den er skitseret bl.a. i den rapport, som Intern Revision og Deloitte har publiceret den 17. marts 2010, hvor de laver en juridisk og en praktisk vurdering af konsekvenserne ved etablering af kommunale kontrakterheder.

Jeg vil gerne sige, at det er to modsatrettede synspunkter, som jeg synes, man skal dyrke i den kommende tid, idet man bl.a. i styrelsesvedtægten, hvis man kigger der, vil kunne se, at der er belæg for det synspunkt, som Revisionsudvalget har tilkendegivet, nemlig at der ikke er nogen enighed med hensyn til det synspunkt, som Økonomiudvalget fremsatte sidste år. Jeg har med glæde noteret mig, at der heller ikke er nogen mindretalsbemærkninger om det, så jeg betragter det som en tilkendegivelse af, at man tager dette synspunkt til efterretning.

**Klaus Mygind (F):** Jeg vil også godt lige have lov at kommentere lidt på Revisionsudvalgets arbejde.

Vi opfatter os jo som en vagthund i forhold til Københavns Kommune, sådan at vi kan blive en moderne, effektiv kommune med kvaliteten i højsædet. Jeg synes også, at vi har prøvet at sikre, at Københavns Kommunes værdigrundlag bliver overholdt. Det er i hvert fald vores udgangspunkt.

Så er det rigtigt, som Finn Rudaizky siger, at vi virkelig har haft fokus på de tværgående regnskabsmæssige processer, og det er vigtigt for os, at de bliver styrket. Jeg vil så også sige, at jeg opfatter ikke, at vores papir er et partsindlæg i diskussionen om styreformen eller ej. Det, der har været vores fokus, er at styrke de tværgående regnskabsmæssige processer, sådan at vi kan få et samlet overblik over økonomien i Københavns Kommune. Derfor er jeg sådan set tilfreds med, at Økonomiudvalget også har kommenteret det konstruktivt, og håber så, at der virkelig bliver sat fokus på de her ting de kommende år.

En anden ting, der har været oppe i Revisionsudvalget, er, at nogle vores rapporter er blevet lækket, før de er blevet gjort offentlige, altså i den proces, hvor forvaltningerne kommenterer udkast til rapporter, og hvor der kan være forskellige diskussioner mellem forvaltninger og revisionen. Der har vi ændret praksis, sådan at vi i Revisionsudvalget i fremtiden først ser de rapporter, når de er færdige, sådan at vi i hvert fald fra Revisionsudvalget kan sige, at vi holder helt klart vores sti ren, vi lækker ikke nogen ting, der ikke er klare og færdigbehandlet af forvaltningerne.

Det sidste, jeg vil sige, er, at vi også kort har været inde omkring denne her whistleblowerfunktion, der er vedtaget i budgettet. Jeg ser det sådan, at revisionen også skal have en rolle i det. Nu ligger den hos Borgerrådgiveren, men jeg håber, at der kan etableres et samarbejde, sådan at revisionen også kan gå ind og hjælpe til, hvis der opstår sager i forbindelse med vores whistleblowerordning.

Så synes jeg, vi har haft et konstruktivt arbejde, der har været meget bredt, og hvor vi har været enige om og enige i arbejdet. Og det har været rigtig godt.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg giver ordet til Jesper Christensen, værsgo.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2011

---

**Jesper Christensen (A):** – Som bare vil kvittere for det, som medlemmer af Revisionsudvalget har været oppe og nævne, at det her jo er en vagthundeordning. Vi er rigtig glade for at have et Revisionsudvalg, som vel først og fremmest, efter at vi fik lavet den nye revisionsordning, også påtog sig det ansvar, det var sådan i højere grad også at komme med ideer til, hvordan det her kunne bruges mere aktivt fremadrettet, og den interne revision, der jo også understøtter forvaltningerne.

Jeg kan sagtens huske de debatter, vi havde, om den nye revisionsordning, dengang den blev drøftet, som jo var et ønske om at få mere styr på pengene, end der i hvert fald dengang var sådan flere steder. Så jeg er glad for, at Revisionsudvalget også har taget den del på sig.

Jeg vil bare kvittere og sige, at vi læser faktisk, hvad der sker, og netop de punkter, som Finn Rudaizky var inde på, omkring regnskabsfunktioner og centralisering-ikkecentralisering, er faktisk noget, vi har drøftet indgående også i Økonomiudvalget.

Jeg skal undgå at komme ind på, hvad det kunne have af relationer til styreform. Vi har jo en sag på i dag, hvor vi flytter en opgave fra én forvaltning og prøver at få det samlet i en anden. Hvad det forudsætter af dispensationer i forhold til styrelsesordningen og alt muligt andet, er ganske komplekst.

Men også bare for at kvittere for, at vi nu har fået et regnskab uden forbehold, og jeg synes absolut, det går i den rigtige retning.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 6. Bevillingsmæssige ændringer pr. december (2011-167152)

Indstilling om,

1. at de foreslåede bevillingsmæssige omplaceringer inden for og mellem udvalg af teknisk karakter, som ikke har likviditetseffekt på 1147 mio.kr. i 2011 og 550 mio. kr. i 2012, godkendes, jf. bilag 1-5,
  2. at de foreslåede bevillingsmæssige omplaceringer med likviditetseffekt på 323 mio. kr. i 2011 og -5 mio. kr. i 2012 godkendes jf. bilag 6,
  3. at rentebesparelsen i 2011 på 9 mio. kr. sfa. gældsomlægning fra By & Havn til et variabelt forrentet lån i Kommunekredit anvendes til øget gældsafdrag på kommunens langfristede gæld jf. bilag 6, hvilket er i overensstemmelse med alle tidligere beslutninger om anvendelsen af sparede renteudgifter f.eks. BR 16/6 2010,
  4. at der sker omflytning af krav om oprettelse af praktikpladser samt medfølgende finansiering mellem udvalg jf. bilag 7. Omflytningen mellem udvalg sker indenfor den gældende ramme for antal og finansiering af praktikpladser,
  5. at udvalgenes servicemåltal i 2011 og 2012 tilpasses som angivet i tabel 1, samt
  6. at principper for regulering af servicemåltal i 2012 godkendes, jf. bilag 8. Principperne sikrer, at der ikke tildeles tillægsbevillinger f.eks. vedr. serviceoverførsler fra 2011 uden tilhørende måltal, således at det korrigerede budget svarer til udvalgets måltal, hvilket letter den overordnede økonomistyring.
- (Økonomiudvalget)  
(Økonomi)

**Der var på pladserne omdelt et teknisk ændringsforslag til indstillingen, jf. bilag.**

**Indstillingen med det tekniske ændringsforslag blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 7. Tidlige overførsler fra 2011 til 2012 (2011-164381)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2011

---

Indstilling om,

1. at der overføres budget på anlægsområdet på netto 530 mio. kr. bestående af udgifter på 582 mio. kr. og indtægter på 52 mio. kr. af uforbrugte midler fra budget 2011 til budget 2012 samt øvrige overførsler på 307 mio. kr. vedr. finansposter. Overførslerne medfører en kasseopbygning i 2011 og et tilsvarende kassetræk i 2012, jf. bilag 1.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 8. Særlig opfølgning på det specialiserede socialområde - 3. kvartalsvise indberetning 2011 (2011-157250)

Indstilling om,

1. at indstillingens redegørelse for det specialiserede socialområdes økonomi samt indberetning til Indenrigsministeriet for 3. kvartal af 2011 tages til efterretning.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 9. Tillægsbevilling til afholdelse af folketingsvalg 2011 (2011-158299)

Indstilling om,

1. at Københavns Borgerservice tildeles en tillægsbevilling på 2.000 t.kr. (2011 p/1) i 2011 til dækning af merudgifter i forbindelse med afholdelse af Folketingsvalget den 15. september 2011 på Økonomiudvalgets bevilling Københavns Borgerservice, service, funktion 6.42.43.1.

Der anvises dækning på Økonomiudvalgets bevilling Fælles driftspuljer, funktion 6.45.51.1 (Puljen til uforudsete udgifter), samt

2. at uforbrugte midler vedrørende afholdelse af valget tilbageføres til Puljen til uforudsete udgifter.

(Økonomiudvalget)

(Økonomiudvalgets beslutning eftersendes)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 10. Omplacering af dele af lokaludvalgenes puljemidler til sekretariatsmidler (2011-149446)

Indstilling om,

1. at der fra 2012 varigt overføres 9.198 t. kr. (2012 p/1) fra Økonomiudvalgets bevilling, Lokaludvalg, funktion 6.45.51.1 (sekretariat og forvaltning) til Økonomiudvalgets bevilling, Økonomisk forvaltning, service, funktion 6.45.51.1 (sekretariat og forvaltning). Ansættelser i lokaludvalgenes sekretariater finansieres herefter udelukkende af sekretariatsmidler, jf. ovenstående overførsel af puljemidler til sekretariatsmidler. Lokaludvalgenes puljemidler udgør herefter samlet set 23.731 t. kr. og sekretariatsmidlerne udgør 22.398 t. kr. samt 6.400 t. kr. afsat til den lokale miljøopgave. Omplaceringen påvirker ikke den samlede ramme og bevilling afsat til lokaludvalgene.

(Økonomiudvalget)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2011

---

(Økonomi)

**Carl Christian Ebbesen (O):** Når Dansk Folkeparti vælger at tage ordet til denne her sag, så er det, fordi vi grundlæggende synes, at vi er ude på et skråplan med de lokaludvalg, vi har, som egentlig var sat i verden for at skabe aktiviteter, skabe liv, sørge for, at der skete noget lokalt og havde mulighed for også lokalt at træffe beslutning om, hvad det var for nogle aktiviteter, der var vigtige. Vi kan så se, desværre, at i modsætning til de tanker, der var omkring oprettelsen af lokaludvalgene, går midlerne i højere og højere grad til administrativt personale. Det går til ren administration, det går til, at vi har folk siddende derude, som sidder og vender papirer, og vi skal høres, og vi beder om høringssvar den anden vej. Vi kan se, at hver gang administrationen vokser, jamen hvor bliver det taget fra? Det bliver taget fra den aktivitet, som borgerne mærker.

Det, der var hele tanken bag lokaludvalgene, var, at man skulle have nogle lokale folk, der kunne træffe beslutning om lokale aktiviteter. Derfor er Dansk Folkeparti grundlæggende imod den her indstilling.

I øvrigt synes vi også, det er ikke nogen hemmelighed, det har vi sagt tidligere, at lokaludvalgene faktisk også med den administrative struktur, der er kommet af det, i højere grad bare er blevet økonomiforvaltningens forlængede arm og dermed overborgmesterens.

Derfor er vi ikke tilhængere af den struktur, som lokaludvalgene har for øjeblikket. Vi er slet ikke for en indstilling som den her, der sådan set legitimerer ansættelsen og brugen af administrative midler i forhold til aktiviteter.

Det er grunden til, at Dansk Folkeparti stemmer imod den her indstilling, og vi har et ønske om at få videreført vores protokolbemærkning fra Økonomiudvalget.

**Indstillingen blev godkendt med 43 stemmer imod 9.**

**For stemte: A, B, C, F, Ø og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Imod stemte: I, O og V.**

**Venstre og Dansk Folkeparti videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen, som Liberal Alliance tilsluttede sig:**

**”Dansk Folkeparti og Venstre stemmer imod indstillingen, da vi ikke mener, der skal bruges så mange midler på administration, når midlerne bedre kunne bruges på reelle aktiviteter til gavn for borgerne.”**

=====

### **11. Godkendelse af lokaludvalgsmedlemmer udpeget af lokaludvalgene til hverv (2011-50605)**

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen udpeger de lokaludvalgsmedlemmer, der fremgår af bilag 1 til de hverv, der fremgår af samme bilag, jf. Lov om Kommunernes Styrelse, § 17, stk. 2.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

**Der var på pladserne omdelt et rettelsesblad til indstillingen, se bilag.**

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **12. Overførsel af Københavns Erhvervscenter til Teknik- og Miljøforvaltningen (2011-154363)**

Indstilling om,



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2011

---

1. at Københavns Erhvervscenter og den administrative ledelse af sekretariatsforretningerne for Taxinævnet overflyttes til det i budget 2012 besluttede Copenhagen Business Service / Københavns Erhvervsservice,
2. at det samlede budget vedrørende Københavns Erhvervscenter som konsekvens af 1. Atpunkt omplaceres fra Økonomiudvalget til Teknik- og Miljøudvalget jf. økonomiafsnittet. Herunder omplaceres to indtægtsbevillinger på styringsområdet Service, samt et rådighedsbeløb og en anlægsbevilling på styringsområdet Anlæg,
3. at Borgerrepræsentationen godkender ændringerne i Københavns Kommunes Styrelsesvedtægt som angivet i bilag 1, samt
4. at 3. at-punkt oversendes til 2. behandling i Borgerrepræsentationen, jf. den kommunale styrelseslov § 2, stk. 2, med henblik på ikrafttræden den 13. januar 2012.  
(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)  
(Økonomi)

**Indstillingens 1., 2. og 4. at-punkt blev godkendt uden afstemning.**

**Indstillingens 3. at-punkt blev oversendt til 2. behandling.**

=====

### **13. Endelig vedtagelse af lokalplan for "Grønttorvsområdet" med tilhørende kommuneplantillæg og udbygningsaftale (2011-142700)**

Indstilling om,

1. at lokalplan "Grønttorvsområdet" (bilag 1) vedtages endeligt med de i indstillingens afsnit "Løsning" beskrevne mindre ændringer, herunder: i § 3, stk. 3 præciseres, at stueetagen *skal* anvendes til publikumsorienterede erhverv, i § 3, stk. 5 reduceres mindstestørrelsen for boliger tilknyttet kreative erhverv til 40 m<sup>2</sup>,  
i § 3, stk. 6 slettes sætningen om regulering af forurening,  
i § 4, stk. 11 placeres den øst-vestgående cykel- og gangsti i lokalplanens underområde II A på ejendommene matr. nr. 310 og 2051 Valby syd for baneterrænet i stedet for på selve baneterrænet, i § 5, stk. 8 fjernes muligheden for at opføre 1-etages bebyggelse, i § 7, stk. 4 fastlægges, at regnvand, der ikke nedsives, opsamles til brug for toiletskyl og tøjvask,
2. at rammeændringer i det nordvestlige hjørne justeres efter kommuneplanens rammer,
3. at lokalplanens tilhørende kommuneplantillæg vedtages endeligt uden ændringer, samt
4. at udbygningsaftale med Grønttorvet København A/S vedtages, jf. bilag 9.(Se oversigt over politisk behandling)  
(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)  
(Teknik & Miljø)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **14. Endelig vedtagelse af lokalplan "Århusgadekvarteret" (2011-161488)**

Indstilling om,

1. at lokalplan "Århusgadekvarteret" vedtages endeligt med ændringer af § 3, 6, 7, 8, 9 og 15 samt tegningerne 1-5 (Bilag 1),
2. at kommuneplantillæg 2009 for Indre Nordhavn vedtages endeligt med ændring af kommuneplantillæggets afgrænsning - tegningen (Bilag 1),
3. at den sammenfattende miljøreddegørelse (Bilag 10) for planerne vedtages,

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2011

---

4. at udbygningsaftale (Bilag 4) med grundejeren vedtages, samt
5. at byudviklingsaftale (Bilag 5) med grundejeren vedtages med forlængelse af fristen for at indhente finansiering til en alternativ udformning af Sandkaj.  
(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)  
(Teknik & Miljø)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 15. Endelig vedtagelse af Forslag til Kommuneplan 2011: Grøn vækst og Livskvalitet (2011-145676)

Indstilling om,

1. at Forslag til Kommuneplan 2011 med de ændringer, der fremgår af hvidbogen, vedtages, at Økonomiforvaltningen med inddragelse af Teknik- og Miljøforvaltningen skal udarbejde en anbefaling af en løsning til imødegåelse af konsekvenserne af havvandsstigninger i forbindelse med Forslag til Kommuneplan 2015, samt
2. at kommende kommuneplaner udarbejdes efter samme principielle tidsplan som Kommuneplan 2011, dvs. at kommuneplanstrategien vedtages ét år efter valgperiodens start og kommuneplanen vedtages endeligt to år efter valgperiodens start.
3. at kommuneplanen tilrettes, således at retningslinjen for bevaringsværdige bygninger ændres, så bygninger i kommunens SAVE – register med klasse 4 bevaringsværdi (middel bevaringsværdi) udgår af kommuneplanens udpegning af bevaringsværdige bygninger.  
(Økonomiudvalget)  
(Økonomi)

Borgmester **Ninna Thomsen**: Ja, jeg synes lige, vi skylder at give denne her plan et par ord med på vejen. Både i overskrifter og i indhold passer planen rigtig godt ind i det syn, vi i SF har på København. Det er i høj grad kernen i vores arbejde med at gøre byen til en grøn by, til en miljøvenlig by med udgangspunkt i livskvalitet og sørge for, at København er et godt sted at bo for unge som for gamle, for fattige som rige, for alle, der har lyst til at bo i byen.

Jeg synes, den har en rigtig god blanding mellem plan og politik, fordi det her er jo et planarbejde, men samtidig er det et politisk arbejde, hvor det er de politiske visioner, der danner udgangspunktet. Det synes vi faktisk i SF er et rigtig godt politisk håndværk. Planen tager højde for, at vi i København har et særligt vækstpotentiale som Danmarks vækstlokomotiv. De takter, man sætter an omkring Øresundsregionen og det at tænke København og Malmø sammen, er nytænkende, og det synes vi ikke selv, at vi har set før i Danmark eller i København.

Når visionerne så bliver konkrete, ser det også rigtig fornuftigt ud: Et godt hverdagsliv, der sørger for, når vi udvikler nye byområder, at tænke de kommunale kernetilbud ind, børnepasning, skole og plejehjem, men også at huske på, at et godt byliv, et godt hverdagsliv betyder kulturliv, fritidsliv, muligheder for at udfolde sig, trykke byområder, hvor hverdagens borgere kan være. Også at der bliver tænkt i de udsatte boligområder, synes vi er rigtig væsentligt.

Så er der afsnittene om viden og erhverv og afsnittet om grøn vækst. Der vil vi i SF gerne kvittere for, at Københavns Kommune med overborgmesteren i spidsen i høj grad har tænkt vækst ind i det kommunale kernearbejde, gode rammer for erhvervslivet, innovation, men også tænkt i, hvilke konsekvenser det har for infrastrukturen, at vi bliver flere københavnere, og at vi skal have erhvervslivet tiltrukket. Igen med den grønne vækst i fokus.

Ambitionerne om at blive verdens første CO<sub>2</sub>-neutrale hovedstad er i fokus. I SF er vi også tilfredse med og glade for de afsnit, der er om grøn mobilitet. Det, at man netop tænker visionerne ind konkret, f.eks. når man laver planarbejde med Nordhavn, synes vi er rigtig, rigtig fint. Vi har selv af-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2011

---

givet hørings svar, og der er kommet rigtig mange hørings svar ind. Man har jo ikke kunnet gøre alle tilfredse, og det er vel sådan set også meget godt, for det viser jo også, at planen netop giver retning og giver en politisk retning.

Så vi glæder os til at udfolde planens løfter, planens ambitioner i det konkrete arbejde i Borgerrepræsentationen og ved budgetterne. Tak for ordet.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Så giver jeg ordet til Mikkel Warming, værsgo.

Borgmester **Mikkel Warming** (Ø): – Som bare relativt kort vil forklare, hvorfor vi i Enhedslisten vil undlade at stemme til kommuneplanen.

Det gør vi, fordi vi ser den som et lille, men dog et tilbageskridt i forhold til den kommuneplan, der blev vedtaget for 2 år siden, i december 2009, i denne sal. Der er meget fokus på vækst. Det kaldes grøn vækst. Vi synes måske nok, når vi kigger ned i indholdet, at målsætningen om 5 pct.s vækst virker, som om det vejer tungere end det grønne element, det sunde element, som nævnes med ord, men måske ikke er så konkret.

Når vi kigger på trafikområdet, ser vi, at det måske er endnu mere tydeligt, at der er tale om en svækkelse af de ambitiøse målsætninger, der tidligere har været. Hvor der tidligere var en klar vedtagelse om, at man ville have, at trafikken i fremtiden i København skulle bestå af maks. 1/3 biler, er det nu afsvækket til, at der i den nye trafik gerne helst må være maks. 1/3 biler. Det er en rimelig afsvækkelse af det, det handler om, at biltrafikken i dag i København består af en fordeling, hvor der er mere end en tredjedel, der kører i bil. Derfor er det en svækkelse af de ambitioner, der har været tidligere. Det er også en politisk tendens, vi, for nu at hive det ned på jorden, udmøntede i parkeringsstrategien. Det synes vi er ærgerligt.

På plussiden taler mange af de ting, som også borgmester Ninna Thomsen var inde på, omkring det gode hverdagsliv. Jeg vil tilføje det fokus, der har været på socialt udsatte, deres muligheder for at indgå i byen og byens liv.

Den samlede konklusion for os er, at vi undlader at stemme, fordi den er et lille, men dog et lille tilbageskridt i forhold til 2009.

Så vil jeg bare meget kort sige, at der er et ændringsforslag om at ændre nogle af de kategorier, der er bevaringsværdige, i kommuneplanen. Det kan vi stemme for, fordi som vi har forstået det, betyder det, at det skal ud i supplerende høring, og så vil vi tage endelig stilling, når det vender tilbage efter den supplerende høring, til det lille element.

**Mogens Lønborg** (C): Jeg skal gøre det superkort. Jeg vil bare lige annoncere, at vi har en protokolbemærkning.

Vi er jo ellers med i kommuneplanen. Vi synes, at det er rigtig godt. Vi synes, det er rigtigt, at vi har fået sat en streg under den grønne vækst. Men vi synes, at parkeringsproblematikken ikke er adresseret tilstrækkeligt set ud fra vores synspunkt, så en protokolbemærkning fra vores side lyder:

"Det Konservative Folkeparti deler intentionerne i kommuneplan 2011, men er bekymrede for, om der i tilstrækkelig grad er taget højde for parkeringsproblemerne i byen."

**Med bemærkning om, at 4. at-punkt sendes i supplerende høring, blev indstillingen godkendt med 47 stemmer imod 0. 5 undlod.**

**Før stemte: A, B, C, F, I, O, V og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Følgende undlod at stemme: Ø.**

**Det Konservative Folkeparti afgav følgende protokolbemærkning, som Venstre og Dansk Folkeparti tilsluttede sig:**

**"Det Konservative Folkeparti deler intentionerne i Kommuneplan 2011, men er bekymrede for, om der i tilstrækkelig grad er taget højde for parkeringsproblemerne i byen."**

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 15. december 2011**

---

**16. Krydsombygning Sluseholmen/Sjællandsbroen, frigivelse af anlægsmidler (2011-131752)**

Indstilling om,

1. at betingelsen om at krydsombygning Sluseholmen/Sjællandsbroen først kan igangsættes efter indgåelse af aftale om bro fra Enghave Brygge til Tegholmen, ophæves, jf.

bilag 2.

2. at Teknik- og Miljøudvalget bemyndiges til at erhverve de arealer, der er nødvendige for at gennemføre vejudvidelsen enten ved forhandling eller ekspropriation. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik &amp; Miljø)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

**17. Udskiftning af belægning i den sydlige del af Nytorv (2011-72719)**

Indstilling om,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 3,463 mio. kr. (2011 p/l) til udskiftning af belægningen på Slutterigade. Midlerne frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3 fordelt med 0,338 mio. kr. i 2011, 3,125 mio. kr. i 2012,

2. at der nedlægges 1 handicap p-plads i Rød zone i 2012,

3. at fondsmidler på 500.000 kr. fra Kraks Fond modtages, således skal der gives en tillægsbevilling i 2012 som en indtægtsbevilling på 500.000 kr. (2012 p/l) og en udgiftsbevilling på 412.500 kr. (2011 p/l) på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3 til projektets realisering. Der skal desuden gives en tillægsbevilling som en udgiftsbevilling på 87.500 kr. (2012 p/l) i 2012 på Økonomiudvalgets bevilling Finansposter, funktion 7.65.87.7 til betaling af fondsmoms, samt

4. at der frigives en anlægsbevilling på 412.500 kr. i 2012 til udskiftning af belægningen på Slutterigade samt en mindeplade foran Nytorv nr. 17. Midlerne frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik &amp; Miljø)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

**18. Indtægtsbevilling til TEN-T projekt for elbiler (2011-140191)**

Indstilling om,

1. at Teknik- og Miljøforvaltningens arbejde med at understøtte etableringen af en offentlig infrastruktur til elbiler i København fortsættes og udbygges gennem partnerskabet i TEN-T projektet "Greening European Transportation Infrastructure for Electric Vehicles",

2. at der gives en tillægsbevilling som en indtægts- og en udgiftsbevilling på 372.000 kr. (2012 p/l) på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.22.01.3 i 2012.

Indtægterne kommer fra EU,

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2011

---

3. at der omlaces 372.000 kr. (2012 p/l) fra parkeringssekretariatets projektmidler til egenfinansiering af TEN-T projektet på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.22.01.3 i 2012, finansieret af Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.22.07.3 i 2012, samt

4. at der frigives en anlægsbevilling på 744.000 kr. (2012 p/l) i 2012 til at understøtte etableringen af en offentlig infrastruktur til elbiler. Anlægsbevillingen frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Parkering, funktion 2.22.01.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 19. Nye standardregulativer for affald (2011-151523)

Indstilling om,

1. at forslag til regulativ for erhvervsaffald og forslag til regulativ for husholdningsaffald godkendes, jf. bilag 1 og bilag 2.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 20. Erhvervsaffaldsgebyrer for genbrugsstationen 2012 (2011-141257)

Indstilling om,

1. at der indføres en "betaling pr. besøg" model for erhvervs brug af genbrugsstationerne med virkning fra 1. januar 2012.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 21. Måltal for løntilskudspladser i Københavns Kommune 2011 og 2012 (2011-166727)

Indstilling om,

1. at det tages til efterretning, at antallet af løntilskudspladser i Københavns Kommune i resten af 2011 fastsættes til 2.450 pladser, samt

2. at antallet af løntilskudspladser i Københavns Kommune fra januar 2012 fastsættes til 2.450 pladser med henblik på at opnå 1.800 helårspladser. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Beskæftigelses- og Integrationsudvalgets budgetramme.

(Beskæftigelses- og Integrationsudvalget)

(Økonomi)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Er der nogen, der ønsker ordet? (*Ophold*). Det er ikke tilfældet, så er forhandlingerne afsluttet. Er der nogen, der ønsker afstemning? (*Ophold*). Det er ikke tilfældet.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2011

---

det, så er indstillingen tiltrådt ... (*Afbrydelse*). Undskyld, jeg kan ikke høre. Jeg har spurgt, om der ønskedes afstemning, der var ikke nogen, der begærede afstemning ... Man kunne ikke høre? Så går vi tilbage. Hvis der er nogen, der ikke kan høre, så skal vi tage hensyn til det.

Jeg beder medlemmerne om lidt mere ro hernede, så det kan høres, når der bliver spurgt, om der er nogen, der ønsker afstemning, så vi ikke skal igennem en sådan procedure igen. Det er ikke acceptabelt, hvis man ikke kan høre noget nede på bageste række.

**Indstillingen blev godkendt med 46 stemmer imod 0. 6 undlod.**

**Før stemte: A, B, C, F, I, O og V.**

**Følgende undlod at stemme: Ø og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

=====

### 22. Styrelsesvedtægt for folkeskolen - forøgelse af timetal, klassedannelse mv. (2011-141151)

Indstilling om,

1. at der fastsættes et kommunalt minimumskrav til timetallet i dansk på 7.-9. klassetrin,
2. at der placeres 30 yderligere idrætstimer på 4. klassetrin i den vejledende timefordelingsplan, samt
3. at forslag til ændret bilag 3 om skolestruktur og klassedannelse mv. godkendes sammen med en række øvrige tekniske ændringer i Styrelsesvedtægtens bilag, der er konsekvenser af tidligere beslutninger i udvalget.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

(Børn & Unge)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 23. Kvalitetsrapport 2011, kommunerapport (2011-120853)

Indstilling om,

1. at kvalitetsrapport 2011 for Københavns Kommunes skoler samt opfølgning herpå godkendes, samt
2. at procesplanen for det videre forløb godkendes.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

(Børn & Unge)

**Trine Scholtz (F):** Vi synes, det er fint, at vi får lavet nogle kvalitetsrapporter og får set, hvordan det går med kvaliteten, fra tid til anden.

Vi synes imidlertid, vi skal have drøftet, om det kan forenkles, og vi har i Børne- og Ungdomsudvalget nedsat et udvalg, der skal se på, om der er nogle ting, der kan forenkles af alt det, som skolerne skal udfylde på forskellig vis, ligesom vi har nedsat et lignende udvalg på institutionsområdet. Så det må ligesom komme an på, hvad de kommer med, og så vil vi gerne se på det igen.

Vi synes også, selv om det er en folketingsbeslutning, at man godt kunne overveje, om hvert år er nødvendigt. Der er kun ganske små udsving, og vi vil gerne have, at så meget som muligt af tiden bliver brugt rettet mod børnene og mindre på at udfylde spørgeskemaer.

Vi synes også, at de tiltag, som vi allerede har besluttet omkring integrationspakken, inklusionspakken og faglighedspakken, forhåbentlig kan være med til at forbedre resultaterne på forskellige områder. Vi tænker også, at det er rigtig vigtigt med den opfølgning, der er fra områdecheferne, med de forskellige skoleledere.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 15. december 2011

---

Vi kan se, at vi ikke er særlig gode til at få forbedret chanceligheden – jeg øver mig meget i ikke at sige det, jeg ikke må sige. Det kniber stadig væk meget for København at få brudt uligheden. Det er bestemt noget, vi som politikere skal have rigtig, rigtig meget fokus på og se, om vi kan gøre væsentligt meget mere med.

Jeg vil sige, at vi er enige i, at der skal være kvalitetsrapporter, men vi mener, de skal forenkles.

**Cecilia Lonning (V):** Venstre synes jo altid, at kvalitetsrapporten er spændende læsning. Det er formentlig det vigtigste redskab, vi har i Børne- og Ungdomsudvalget, og vi støtter selvfølgelig derfor fuldt ud, at rapporten kommer en gang om året. Rapporten giver os utrolig meget værdifuld information. Dels trækker den nogle tråde tilbage til nogle af de oprindelige målsætninger, der er blevet sat tilbage i Faglighed for alle, dels, kan man sige, følger den jo også op på nogle af de målsætninger, der er kommet til siden hen.

Det viser desværre et blandet billede, må man sige. Nogle af de gamle FFA-målsætninger om først halvering og siden eliminering af præstationsgab mellem et- og tosprogede elever går det den forkerte vej med, kan man læse i rapporten. Også på andre områder, mobning osv. står det ikke så godt til, som vi kunne ønske os.

Vi tilslutter os De Konservatives kommentarer og protokolbemærkninger om den utilfredshed, der er med, at man ikke vil navngive de enkelte skoler. Det virker en smule pjattet, at man udsender en rapport, hvor hver enkelt skole bare er vist som en søjle uden navn på, og nu skal vi så siden, kan man sige, besvare forvaltningen med at gå tilbage og bede om at få alle de samme grafer igen med navns nævnelse. Det er lidt dobbeltarbejde, så det kunne man måske bare have gjort fra starten af.

Vores hovedindvending går dog på det 2. at, det om den indsats, man nu vil sætte i gang. Vi var jo vældig glade, da både borgmesteren og den administrerende direktør for forvaltningen i sommer fortalte os, at nu havde man mistet tålmodigheden med de 6 dårligst performende skoler i kommunen. Nu ville man sætte ind, en task force ville blive nedsat, og inden jul ville udvalget blive præsenteret for en række konkrete actions, som vi så kunne diskutere, fordi nu skulle der tages fat.

Det fik vi siden bekræftet, da vi havde diskussionen om distriktsændringerne. Ja, det arbejde var stadig væk i gang. Vi fik bekræftet i løbet af efterårsferien, at det arbejde var i gang. Da vi så kommer til followupplanen på denne her kvalitetsrapport, så er den task force fjernet. Vi spørger, hvad det er der sker, og får at vide, at den har man så valgt at nedlægge igen.

Vi synes, det vidner om en total berøringsangst over for de her seks dårligst performende skoler, og vi forstår ærlig talt ikke, at man ikke nu, når man sort på hvidt med kvalitetsrapporten kan se, at det står lige så dårligt til, som man troede i sommer, så ikke synes, det er vigtigt at gå ind der. Det stiller vi os totalt uforstående over for. Så derfor beder vi om delt afstemning og vælger at stemme imod det 2. at.

**Borgmester Anne Vang:** Folkeskolen er måske det allervigtigste, vi har, og skal værne om som politikere i Borgerrepræsentationen. Derfor tager jeg ordet til kvalitetsrapporten, også fordi kvalitetsrapporten hænger utrolig godt sammen med noget, vi alle sammen, bortset fra Enhedslisten, der ikke var med i budgettet, har truffet beslutning om, nemlig hvad vi vil gøre for at løfte folkeskolen.

Det, vi har besluttet os for at vi vil gøre, er: 1. at vi vil sætte ind i forhold til en stærk ledelse. 2. at vi vil sætte ind i forhold til undervisningsdifferentiering, det her med, at folkeskolen ikke bare skal være god til midtergruppen af børnene, men skal være rigtig god også til de stærkeste børn og rigtig god til de børn, som har udfordringer med hjemmefra.

Vi kan nu se i kvalitetsrapporten, at det er lige præcis det, der er nødvendigt. Det, vi har besluttet os for sammen at gøre, matcher enormt godt den udfordring, vi står over for. Vi har nogle rigtig gode folkeskoler i København, men vi har også nogle folkeskoler, der står over for en udfordring i forhold til ikke kun at være gode til midten, men gode til hele det brede spekter af børn. Så vi har et opfølgingsarbejde på den indsats, vi allerede har besluttet som politikere sammen at lave.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 15. december 2011

---

Så har vi selvfølgelig også som forvaltning et opfølgingsarbejde. Det, vi gør som forvaltning, er, at vi laver udviklingskontrakter med hver enkelt skole, hvor der bliver sat individuelle mål med udgangspunkt i, hvor de er i kvalitetsrapporten. Så aftaler man med den enkelte skole, hvor vi så skal hen, og der bliver fulgt op på det.

Venstres Cecilia Lonning var oppe og tale om 6 skoler og om opfølgningen på det. Jeg kan fortælle både Venstre og resten af partierne her i Borgerrepræsentationen, at vi i København kommer til at følge op på 10 skoler, der står over for særlige udfordringer. Det er sådan, at Børne- og Ungdomsministeriet har besluttet sig for at sætte 1 mio. kr. over 3 år af til 7 skoler, der står over for store udfordringer i København, nemlig skoler, der har en stor tosprogsandel.

Vi har så tænkt os at indstille, at vi supplerer det med 3 skoler, fordi der er 3, der sådan minder temmelig meget om dem, og som vi kan se i kvalitetsrapporten kunne have god gavn af at være på den liste. Jeg har holdt de indledende møder både med ministeren og med skolerne om, hvordan indsatsen skal dimensioneres, sådan så de bliver styrket i deres arbejde med at løfte børnene.

Så vi er kommet et rigtig godt stykke vej. Budgetpartierne har været ambitiøse, vi har været ambitiøse sammen i budgetforhandlingerne. Det skal I alle sammen have tak for. Der er ingen grund til at standse, vi skal fortsat være ambitiøse, og jeg glæder mig rigtig meget til det videre arbejde med jer.

**Rikke Lauritzen (Ø):** Jamen det er sådan set bare til borgmesterens ord om, at budgetpartierne meget gerne vil styrke folkeskolen. Nu ved jeg, at borgmesteren ved, at det vil Enhedslisten også rigtig gerne, så jeg går sådan set herop for til eftertiden og historiebøgerne at sige, at det vil Enhedslisten sådan set også gerne. Det er ikke derfor, vi ikke er med i det budget. Det er simpelt hen, fordi vi var uenige i de prioriteringer, der var en del af budgettet. Bl.a. mener vi ikke, at man styrker folkeskolen ved den besparelse på lærerstillinger, man har lagt op til. Men ellers er vi enige i, at det er en vigtig ting.

Jeg vil dog lige sige, nu kunne jeg høre på nogle af dem, der har været på talerstolen her i dag om kvalitetsrapporten, det blev endda nævnt, at det var det vigtigste redskab, vi havde som skolepolitikere, at jeg godt vil advare en lille smule imod, jeg tror, man skal passe lidt på, hvis man tror, man kan klare sig i forhold til viden omkring folkeskolen med at læse nogle rapporter igennem en gang om året. Det er stadig væk, i hvert fald efter min mening, lige så vigtigt at komme ud og snakke med dem, som har fingrene nede i det her, altså både elever og lærere og forældre.

Og så tror jeg, rigtig mange ville kunne sige det samme, som jeg lige har stået og sagt, at man får altså ikke en bedre folkeskole af at spare lærere væk.

**Der blev begæret delt afstemning om indstillingens to at-punkter.**

**Indstillingens 1. at-punkt blev godkendt med 50 stemmer imod 0.**

**For stemte: A, B, C, F, I, O, V, Ø og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Indstillingens 2. at-punkt blev godkendt med 39 stemmer imod 8. 4 undlod.**

**For stemte: A, B, F, Ø og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Imod stemte: O og V.**

**Følgende undlod at stemme: C og I.**

**Venstre, Dansk Folkeparti og Det Konservative Folkeparti videreførte partiernes to protokolbemærkninger fra udvalgsbehandlingen:**

**Protokolbemærkning 1:**

**"Vi er skuffede over, at den lovede taskforce-indsats over for kommunens dårligst performende skoler endnu ikke er skudt i gang. Det haster med en særlig indsats – og vi frygter, at der ligger politiske hensyn bag den manglende aktivitet."**



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2011

---

### Protokolbemærkning 2:

”Vi er utilfredse med, at der mangler synlighed om de enkelte skolers resultater i rapporten.”

=====

### 24. Justering af budgetmodellen på skoleområdet – differentierede elevsatser (2011-30880)

Indstilling om,

1. at budgetmodellen på skoleområdet justeres fra skoleåret 2012/2013, så elevsatserne fremover afspejler, at klasser på 7.-9. klassetrin har flere undervisningstimer end klasser på 1.-6. klassetrin. Modellen vil medføre, at satsen bliver ca. 2.000 kr. højere for elever i 7.-9. Klasse end for elever i 1.-6. Klasse.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

(Børn & Unge)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 25. Anlægsbevilling til udvidelse af Børnehuset Mælkebøtten i Centerparken (2011-18257)

Indstilling om,

1. at der gives anlægsbevilling på 6.504.000 kr. til etablering af 24 vuggestuepladser og 20 børnehavepladser i Børnehuset Mælkebøtten, Centerparken 20 i Valby. Der anvises dækning for anlægsbevillingen på Børne- og Ungdomsudvalgets anlægsramme i 2012 fordelt med 696.000 kr. på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling, Anlæg funktion 5.25.14.3 og med 5.808.000 kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Anlæg funktion 5.25.14.3. Det præciseres at anlægsbevillingen på 6.504.000 kr. (2012 p/1) i 2012 finansieres på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3 og i 2012 fordeles med 696.000 kr. (2012 p/1) på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling, Anlæg funktion 5.25.14.3 og med 5.808.000 kr. (2012 p/1) på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme Anlæg funktion 5.25.14.3. Desuden tager Økonomiudvalget forbehold for Kultur- og Fritidsudvalgets § 15 til sagen og forudsætter, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

(Børn & Unge)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 26. Anlægsbevilling til køb af 7 grupper daginstitution på Carl Jacobsens Vej (2011-4873)

Indstilling om,

1. at Økonomiforvaltningen bemyndiges til at indgå aftale om køb af en ejerlejlighed indeholdende en nøglefærdig 7 grupper daginstitution på Carl Jacobsens Vej 23, matr. nr. 1242 Valby til en foreløbig anslået købspris (købsprisen fremgår af bilag 2 - fortroligt). Der anvises dækning for udgiften på Børne- og Ungdomsudvalgets anlægsbudget i 2011 og 2013 på funktion 5.25.14.3, integrerede daginstitutioner, samt

2. at der gives anlægsbevilling til Børne- og Ungdomsudvalget på det i bilag 2 (fortroligt bilag) nævnte beløb til køb (2011 p/1) af daginstitutionen samt 2.510.000 kr. til montering og

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2011

---

øvrige udgifter forbundet med etableringen. Der anvises dækning for anlægsbevillingen på Børne- og Ungdomsudvalgets anlægsramme i 2011 og 2013 på funktion 5.25.14.3, integrerede daginstitutioner. Anlægsbevillingen i 2011 fordeles med 115.000 kr. på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling, Anlæg, funktion 05.25.14.3, integrerede institutioner og med 175.000 kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme (KEjd), Anlæg, funktion 5.25.14.3. I 2013 fordeles udgiften med det i bilag 2 (fortroligt bilag) nævnte beløb til køb og 2.045.000 kr. på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling, Anlæg, funktion 5.25.14.3 og med 175.000 kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets (KFU) bevilling, Københavns Ejendomme (KEjd), Anlæg, funktion 5.25.14.3.  
(Børne- og Ungdomsudvalget og Økonomiudvalget)  
(Børn & Unge)

**Cecilia Lonning (V):** Venstre har blot et hjertesuk til denne sag.

Sagen omhandler som sagt en daginstitution, oven på hvilken der skal bygges nogle plejeboliger for mennesker med sindslidelser. Vi spørger så for en god ordens skyld, hvordan de to grupper vil kunne interagere, vil der være fare på færde for børnene, vil alle kunne føle sig trygge osv. osv. Der får vi så at vide: Nej, der er ingen grund til bekymring. Vi får tilsendt det her som bevis. Jeg vil ærlig talt sige, at det gør os ikke vældig meget klogere.

Det var bare et hjertesuk.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **27. Budget i balance som følge af oktoberprognosen 2011 (2011-143708)**

Indstilling om,

1. at anmodning om finansiering af forventet merforbrug på bevillingsområderne Borgere med sindslidelse og Udsatte voksne i oktoberprognosen 2011 ved etårige interne omplaceringer godkendes, jf. tabel 1.

Det bemærkes, at det af Socialudvalgets oktoberprognose fremgår, at i alt 12,9 mio. kr. vedr. ikkeudmøntede mindreudgifter til moms omplaceres med sagen om Budget i balance. Det fremgår af indstillingen, at 10,1 mio. kr. heraf omplaceres til Udsatte voksne. Socialforvaltningen oplyser, at de resterende 2,8 mio. kr. forbliver på Tværgående opgaver og administration for at sikre balance på området. Det forudsættes, at udgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

(Social)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **28. Handicapområdet i balance 2012 – herunder udmøntning af 55,9 mio. kr. i demografimidler samt 0,9 mio. kr. fra den supplerende budgetmodel (2011-152059)**

Indstilling om,

1. at udmøntning af 55,9 mio. kr. i demografimidler til borgere med handicap samt hjemmeplejen samt 0,9 mio. kr. fra den supplerende budgetmodel på handicapområdet, som beskrevet i bilag 1, tabel 1, herunder de deraf følgende bevillingsmæssige ændringer, jf. bilag 3, tabel 1, godkendes, samt

2. at omplacering af budget på handicapområdet for at skabe balance, herunder de deraf følgende bevillingsmæssige ændringer godkendes, jf. bilag 2, tabel 2. Det bemærkes, at der sker omplaceringer på i alt 8,2 mio. kr. fra demografiregulerede områder til ikke demografiregulerede områder, heraf 2 mio.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2011

---

kr. til Brugerstyret Personlig Assistance (BPA), 5 mio. kr. til Administration (Flere sagsbehandlere), 1 mio. kr. til Forebyggende Foranstaltninger (Børn og Unge med Handicap) og 200.000 kr. til Administration (Hjemmepleje), og derfor forelægges sagen Økonomiudvalget og Borgerrepræsentationen. Det forudsættes, at udgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.  
(Socialudvalget)  
(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 29. Implementering af en kvalitetsmodel og akkreditering, 2 modeller (2011-146879)

Indstilling om,

1. at Socialforvaltningen skal implementere en kvalitetsmodel og akkreditering efter finansierings- og implementeringsmodel 2. Denne indebærer en hurtigere implementering ved allokering af flere ressourcer til opgaven, som i hovedsagen tilvejebringes via forventet mindreforbrug på sikrede pladser (2012-14), samt demografimidler (2015). Finansieringsbehovet udgør konkret 4,8 mio. kr. i 2012, og 7,25 mio. kr. årligt i 2013-2015. Finansieringsbehovet håndteres i 2012 ved omflytning af 4,05 mio. kr. *fra* bevilling Børnefamilier med særlige behov, funktion 5.28.24.1, hvor der forventes et mindreforbrug på sikrede pladser *til* bevillingsområdet Tværgående opgaver og administration, funktion 6.45.51.1. I 2013-2014 håndteres bevillingsbehovet ved omflytning af 4,45 mio. kr. *fra* bevilling Børnefamilier med særlige behov, funktion 5.28.24.1, hvor der forventes et mindreforbrug på sikrede pladser *til* bevillingsområdet Tværgående opgaver og administration, funktion 6.45.51.1, samt ved 2,05 mio. kr. i sparede midler til eksternt tilsyn. I 2015 håndteres bevillingsbehovet ved omplacering af midler fra demografi til handicapområdet, bevilling Borgere med handicap, demografireguleret, funktion 5.38.50.1. *til* bevillingsområdet Tværgående opgaver og administration, funktion 6.45.51.1, samt 2,05 mio. kr. i sparede midler til eksternt tilsyn. Herudover omplaceres 0,75 mio. kr. internt på administrationsbudgettet i hele perioden til håndtering af finansieringsbehovet

2. at audit foretages af et auditorkorps bestående af eksterne og interne auditorer, hvor de eksterne auditorer har den afgørende stemme, såfremt der er uenighed om bedømmelsen

3. at akkreditering afløser den del af de nuværende socialfaglige og sundhedsfaglige tilsyn, der varetages i audit.

Det skal bemærkes, at finansiering i 2012 på 4,05 mio. kr. og i 2013-2014 på 4,45 mio. kr. tilvejebringes via et mindreforbrug på Sikrede pladser, hvor der i forbindelse med Budget 2011 blev givet bevilling på 39 mio. kr. i 2011 og på 40,4 mio. kr. i årene frem. Midlerne blev givet som ekstrabevilling til håndtering af ændret finansieringsmodel på området samt til forventet øget aktivitet som følge af nedsettelse af den kriminelle lavalder fra 15 til 14 år.

Det bemærkes i den forbindelse, at det er praksis at tilbageføre et sådan mindreforbrug til kassen, som kan prioriteres af Borgerrepræsentationen. Notat vedlagt, bilag 2. Endvidere bemærkes det, at der på nuværende tidspunkt pågår en undersøgelse af tillidsbaseret ledelse med henblik på indstilling for Økonomiudvalget ultimo 2011, hvor akkreditering i Socialforvaltningen generelt indgår som en del af overvejelserne om afskaffelse af krav.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)  
(Social)

**Henrik Appel Esbensen (A):** Tillid og samarbejde giver jo bedre resultater end mistillid og kontrol. Derfor vil vi som den første kommune i landet indføre tillidsfuldt samarbejde med bostederne for voksne her i kommunen.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2011

---

I praksis betyder det, at vi indfører en kvalitetsmærkning af alle bostederne. Det har været afprøvet på tre forskellige bosteder, og det har været en bragende succes. Det fremgår af socialforvaltningens evalueringsrapport. Både forvaltningen og medarbejderne og lederne af de tre bosteder har været meget tilfredse med forløbet. Sammen har de afdækket svagheder og styrker på bostederne, og de har rettet op på svaghederne i et tæt samarbejde med akkrediteringsmyndigheden, så alle parter nu er tilfredse.

Nu samarbejder kommunen og bostederne om at fastholde og måske endda yderligere forbedre forholdene på de tre bosteder, fordi de tre steder nu er kvalitetsmærket eller akkrediteret, som det hedder i fagsprog. Sådan vil det være på alle bostederne i København, når de er blevet akkrediteret.

Man får ikke kun et kvalitetsmærke, en akkreditering for at udarbejde f.eks. gode arbejdsbeskrivelser. Man skal også dokumentere, at man efterlever arbejdsbeskrivelserne. Kravene til de enkelte bosteder er udarbejdet af chefer i forvaltningen sammen med lederne og medarbejderne.

Men hvad er det så for nogle krav, der skal til, for, at et bosted kan få denne standard, der skal til for at få kvalitetsmærkningen? Ja, det er krav med beskrivelse af værdigrundlag, målgrupper, metoder, ydelser, pædagogiske planer, opholdsplaner, sundhed og forebyggelse, sikkerhed og krisehåndtering, alt sammen noget, der er med til at løfte kvaliteten for vores borgere ude på de københavnske botilbud.

Jeg vil gerne kvittere over for socialforvaltningens medarbejdere i og uden for Rådhuset for et flot, professionelt stykke arbejde, og det er glædeligt at se, at et samlet BR vil stemme for forslaget.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 30. Uddeling af puljen til frivilligt socialt arbejde 2012 (2011-123108)

Indstilling om,

1. at følgende organisationer tildeles 3-årige bevillinger 2012-2014 med nedenstående bevilling hvert år:

Bisserne 365.000 kr.

Mødestedet 100.000 kr.

Børn, unge og sorg 250.000 kr.

Landsforeningen af Psykiatribrugere 120.000 kr.

Ombold 300.000 kr.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme

(Socialudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 31. Anlægsbevilling vedrørende Digitalisering af borgersager (2011-127470)

Indstilling om,

1. at Socialudvalget anvender en anlægsbevilling på 10 mio. kr. i 2011 (2011-p/1) til Digitalisering af Borgersager på Socialudvalgets bevillingsområde Tværgående opgaver og administration, fkt. 6.45.51.3. Anlægsbevillingen finansieres af Socialudvalgets bevilling Tværgående opgaver og administration, fkt. 6.45.51.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2011

---

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **32. Anlægsbevillinger vedrørende Styr på økonomien og digital Post/Doc2Mail (2011-127470)**

Indstilling om,

1. at Socialudvalget anvender en anlægsbevilling på 1,3 mio. kr. i 2011 (2011-p/1) til Styr på økonomien på Socialudvalgets bevillingsområde Tværgående opgaver og administration, fkt.

6.45.51.3. Anlægsbevillingen finansieres af Socialudvalgets bevilling Tværgående opgaver og administration, fkt. 6.45.51.3

2. at Socialudvalget anvender en anlægsbevilling på 0,4 mio. kr. i 2011 (2011-p/1) til Digital Post og Doc2Mail på Socialudvalgets bevillingsområde Tværgående opgaver og administration, fkt. 6.45.51.3. Anlægsbevillingen finansieres af Socialudvalgets bevilling Tværgående opgaver og administration, fkt. 6.45.51.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **33. Anlægsbevilling vedrørende IT til institutioner og bosteder (2011-127470)**

Indstilling om,

1. at Socialudvalget anvender en anlægsbevilling på 11,75 mio. kr. i 2011 (2011-p/1) til IT til institutioner og bosteder på Socialudvalgets bevillingsområde Tværgående opgaver og administration, fkt.

6.45.51.3. Anlægsbevillingen finansieres af Socialudvalgets bevilling Tværgående opgaver og administration, fkt. 6.45.51.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **34. Anlægsindstilling vedr. udmøntning af midler afsat til renovering af krisecentret Baltic - København i Vækst (2011-71529)**

Indstilling om,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 4,6 mio. kr. (2011 p/1) til renovering af krisecentret Baltic. De 4,6 mio. kr. er i dag placeret på Socialudvalgets bevillingsområde Udsatte Voksne, funktion 5.38.42.3,

2. at Socialforvaltningen i 2012 anvender 0,5 mio. kr. (2011 p/1) fra bevillingsområde Borgere med sindslidelser, funktion 5.38.50.3 til finansiering af en forhøjelse af budgettet til renovering af Baltic med henblik på at flest muligt køkkenenheder bliver udskiftet, således at den samlede anlægssum udgør 5,1 mio. kr.. Midlerne tages fra en bevilling givet til opførelse af 64 boliger til borgere med handicap og sindslidelse, hvor der er overskydende midler,

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 15. december 2011

3. at der af den samlede bevilling på 5,1 mio. kr. (2011p/l) overføres 4.6 mio. kr. i 2012 fra Socialudvalgets bevillingsområde Udsatte Voksne, funktion 5.38.42.3 og 0,170 mio. kr.(2011p/l) fra Socialudvalgets bevillingsområde Borgere med sindslidelser funktion 5.38.50.3 til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, funktion 5.38.42.3 til at dække renoveringsarbejderne. Beløbet indeholder honorar på 0,070 mio. kr. til Københavns Ejendomme, svarende til 1,5 % af udgiften til renoveringsarbejder, samt

4. at 0,330 mio. kr. som udgør den resterende del af bevillingen på 5,1 mio. kr. (2011 p/l) forbliver i Socialforvaltningen til at dække udgifter på 0,296 mio. kr. til tomgangs/ind-tægtstab og flytteudgifter og 0,034 mio. kr. til projektleder- honorar. Disse udgifter falder i 2012. Det præciseres, at der gives en samlet anlægsbevilling på 5,1 mio. kr. i 2012 (2011 p/l).

Det bemærkes, at udmøntningen af anlægsbevillingen på 4,6 mio. kr. i 2012 er under forbehold for, at rådighedsbeløbet overføres fra 2011 til 2012 i sag vedrørende Tidligere overførelser, som behandles af Borgerrepræsentationen den 15. december 2012.

Det bemærkes endvidere, at 0,5 mio. kr. af finansieringen findes fra et anlægsprojekt, som blev besluttet i forbindelse med Budget 2010 vedr. opførelse af 64 boliger til borgere med handicap og/eller sindslidelse med en samlet anlægsbevilling på 36 mio. kr. fordelt med 18 mio. kr. i 2011 og 18 mio. kr. i 2012. Socialforvaltningen har over for Økonomiforvaltningen tilkendegivet, at omplacering til moderniseringen af Baltic ikke vil medføre merforbrug i forbindelse med etableringen af de 64 boliger, hvorfra midlerne tages.

Det forudsættes, at udgiften som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme. Der tages desuden forbehold for eventuelle bemærkninger fra Kultur- og Fritidsudvalget i forbindelse med afgivelse af §15-erklæring.

(Socialudvalget)

(Social)

#### Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

#### 35. Ældrerådet fra 1. januar 2013 (2011-120298)

Indstilling om,

1. at "Vedtægter for Ældrerådet i Københavns Kommune" med ikrafttræden 1. januar 2013 godkendes (bilag 1), samt

2. at det godkendes at udbetale diæter til ældrerådets medlemmer for deltagelse i ældrerådsmøder, i forretningsudvalgsmøder og ældrerådets fagudvalgsmøder i henhold til § 16 a i lov om kommunernes styrelse og inden for det, af Borgerrepræsentationen, vedtagne budget.

Det forudsættes at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Sundheds- og Omsorgsudvalgets budgetramme.

(Sundheds- og Omsorgsudvalget)

(Sundhed & Omsorg)

**Birthe Skaarup (O):** Lige en kort bemærkning til det her punkt på dagsordenen ud fra, at Dansk Folkeparti tidligere har givet udtryk for, at vi beklager, at man har nedlagt de 12 ældreråd, også fordi de 12 ældreråd netop repræsenterede de forskellige bydele og de mennesker, der var valgt der, de vidste, hvad der rørte sig i området. Men vi er også så realistiske, at vi kan se, at løbet er kørt med hensyn til at bevare de 12 ældreråd.

Vi har en enkelt protokolbemærkning, som vi ønsker at få videreført, om, at ældrerådene skal køre videre efter den eksisterende ordning.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 15. december 2011

---

Hvorfor vi stemmer for, kræver selvfølgelig den forklaring, som jeg var inde på, at vi har set, at det bliver ændret, og de ældreråd, der nu kommer, skal selvfølgelig have nogle nye vedtægter, men de skal også have lov til at få udbetalt diæter.

Men videreførelse af protokolbemærkningen.

**Lise Thorsen (A):** Jeg er glad for at høre, at Dansk Folkeparti har set lyset i denne sag, for jeg synes faktisk, vi har landet den rigtig godt. Vi har centraliseret, og vi har samlet kræfterne, og samtidig har vi sikret den lokale forankring i den her sag, som er mindst lige så vigtig.

Vi har lagt nogle rammer, der på den ene side sikrer, at vi mødes både på det administrative og på det politiske niveau med de ældre, og vi taler sammen et par gange om året på de vigtige tidspunkter, f.eks. op til budgetforhandlingerne. På den anden side sikrer vi altså, at vi ikke mødes bare for at mødes, men lader resten være op til det behov, der måtte være.

Så jeg synes, at vi i denne her sag, som faktisk kunne være blevet rigtig vanskelig, har fundet en ualmindelig salomonisk og fornuftig løsning.

**Borgmester Ninna Thomsen:** Det her er udmøntningen af budgettet, og jeg synes faktisk, som Lise Thorsen også gav udtryk for, at vi har fundet en rigtig god løsning. Hvad er det for nogle lokalpolitiske fora, vi har her i København?

Vi har nu valgt at lave en form for lighed i forhold til, hvad der skal ligge i et centralråd, og hvad der skal ligge decentralt. Lokaludvalgene er der, hvor bydelene mødes, hvor der netop er et lokalt islæt i hver eneste bydel. Handicapråd og ældreråd er der, hvor der er en central forankring. Det synes jeg faktisk på mange måder giver god mening.

Men selvfølgelig, lad os følge det tæt, lad os se, om det har konsekvenser, og hvilke konsekvenser det måtte have.

Jeg håber sådan set også og forventer sådan set også, at det får betydning for lokaludvalgenes arbejde, at de måske i højere grad også kigger ind i ældreområdet, sørger for at tage deres ansvar seriøst i forhold til at se på, hvilke problemer ældre borgere i deres bydel har.

Så på den måde tror jeg, det kan forandre på flere punkter, ikke kun i ældrerådernes arbejde, men også i lokaludvalgenes arbejde.

**Rikke Lauritzen (Ø):** Enhedslisten var imod beslutningen om at sammenlægge de 12 ældreråd i sin tid, og vi er sådan set stadig væk imod den beslutning; det har det forgangne år ikke ændret på.

For os er det et spørgsmål om demokrati, og det er aldrig nogen sinde en god ting at spare på demokratiet efter vores mening. Hvordan man end vender og drejer det, så er det her en indskrænkning af demokratiet.

Så vi er helt enige i det, som Dansk Folkepartis ordfører var oppe og sige. Vi har dog tænkt os en lidt anden approach til det, fordi vi har tænkt os at undlade at stemme for denne her indstilling.

Og så vil vi gerne have lov til at tilslutte os Dansk Folkepartis protokolbemærkning, hvis det er i orden.

**Borgmester Pia Allerslev:** Af fuldstændig de samme årsager, som Enhedslistens Rikke Lauritzen og Dansk Folkepartis Birthe Skaarup var inde på, ønsker Venstre heller ikke at støtte denne her sag, men vi undlader ligesom Enhedslisten og vil også meget gerne tilslutte os Dansk Folkepartis protokolbemærkning.

**Borgmester Ninna Thomsen:** Jeg bliver nødt til at spørge ordførerne for Venstre og for Dansk Folkeparti om, hvordan det kan være, at man er så arge modstandere af lokaludvalgene, af det lokale demokrati her, mens man har et ønske om, at ældrerådene åbenbart skal have en særlig demokratisk plads. Det forstår jeg simpelt hen ikke.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2011

---

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Der er ikke flere, der har ønsket ordet. Så er forhandlingerne afsluttet. Er der nogen, der ønsker afstemning? (*Ophold*). Der er ikke begæret afstemning... (*Afbrydelse*). Det er der? O.k. Man skal altid være en lille smule opmærksom, når vi kommer til punktet omkring afstemning. Jeg spurgte to gange... (*Afbrydelse*). Derfor spørger jeg også, om der er nogen, der ønsker afstemning, som afslutning på punktet, og så skal man reagere der.

**Der var på pladserne omdelt et rettelsesblad til indstillingen, se bilag.**

**Indstillingen blev godkendt med 43 stemmer imod 0. 9 undlod.**

**For stemte: A, B, C, F, I, O og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Følgende undlod at stemme: V og Ø.**

**Dansk Folkeparti videreførte sin protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen, som Enhedslisten og Venstre tilsluttede sig:**

**"Dansk Folkeparti ønsker at ældrerådene kører videre efter den eksisterede ordning."**

=====

### **36. Ansøgning om tillægsbevilling vedr. kommunal medfinansiering af sundhedsvæsenet (2011-151873)**

Indstilling om,

1. at der gives en tillægsbevilling til Sundheds- og Omsorgsudvalget på 21,3 mio. kr. i 2011 til dækning af kommunens merudgifter til den aktivitetsbaserede medfinansiering af sundhedsvæsenet på Sundheds- og Omsorgsudvalgets bevilling 'Sundhed, rammebelagt drift', funktion 4.62.81.1 - medfinansiering af sundhedsvæsenet. Finansieringen tilvejebringes ved nettomindreforbruget på efterspørgselsstyrede overførsler, der med sagen om bevillingsmæssige ændringer (BR 15. dec. 2011) omplaceres til Økonomiudvalgets bevilling 'Finansposter', funktion 8.22.05.5 (kassen), hvorfra tillægsbevillingen gives.

Det bemærkes, at aktivitetsbaseret medfinansiering (funktion 4.62.81.1) ikke indregnes i opgørelsen af kommunens serviceudgifter for 2011 og således hverken påvirker Sundheds- og Omsorgsudvalgets eller Københavns Kommunes samlede overholdelse af servicemåltal.

Det forudsættes desuden, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Sundheds- og Omsorgsudvalgets budgetramme.

(Sundheds- og Omsorgsudvalget)

(Sundhed & Omsorg)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **37. Prioriteringsplan for Københavns Ejendommers anlægskapacitet budget 2012 (2011-157172)**

Indstilling om,

1. at Prioriteringsplan 2012 for Københavns Ejendommers anlægsprojekter i budget 2012 tages til efterretning. Det bemærkes, at Børne- og Ungdomsforvaltningen, jf. vedlagte notat, vurderer, at Københavns Kommune vil kunne leve op til pasningsgarantien (4 km. grænsen) i 2013 med den udbygning af daginstitutionsområdet, der fremgår af Prioriteringsplanen.

Det bemærkes endvidere, at der med Budget 2012 blev afsat anlægsmidler, under Børne- og Ungdomsudvalget, til etablering af 110 daginstitutioner, svarende til udbygning af 90 pct. Af spidsbelastningsbehovet. Det fremgår videre, at: *"For at sikre størst mulig fleksibilitet planlægges der til*



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 15. december 2011

---

*100 pct. af spidsbelastningsbehovet. Midlerne til udbygning af de resterende 10 pct. afsættes i en pulje under Økonomiudvalget”.*

Det præciseres jf. Budget 2012, at ”Ved overførselssagen for 2012 revurderes behovet for midlerne til ekstraordinære daginstitutionspladser på grundlag af marts 2012 prognosen.”

Det bemærkes, at Økonomiudvalget har vedtaget en målsætning om, at daginstitutioner skal færdiggøres 27 måneder efter bevillingen er besluttet af BR (ØU d. 15/6- 2010). Økonomiudvalget noterer sig, at det mellem Borgmestrene i Fast Track-regi er aftalt, at der i januar 2012 vil foreligge en mere præcis implementeringsplan for daginstitutionsprojekter vedtaget med Budget 2012, hvoraf det fremgår hvilke projekter der kan færdiggøres hurtigere end 27 måneder.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

(Økonomi)

Borgmester **Pia Allerslev**: Det her er jo i virkeligheden et rigtig godt eksempel på, hvor fint de forskellige forvaltninger arbejder sammen, og hvordan man har sat sig ned, borgmester Anne Vang og jeg selv og økonomiforvaltningen og overborgmesteren, og har haft fokus på, hvordan vi får bygget så hurtigt som muligt, så godt som muligt og også gerne så billigt som muligt.

Der skal ikke herske nogen tvivl om, at noget af det, som jeg i hvert fald har haft meget fokus på, er, hvordan i alverden det har kunnet tage mellem 33 og 53 måneder at bygge en daginstitution, og jeg tror, alle herinde har været enige om, at det tal har været alt, alt, alt for højt. Det er der nu med gode kræfter sat ind over for, så vi nu er kommet ned på et leje, hvor man kan sige, at 27 måneder er en god gennemsnitsbetragtning for et daginstitutionsbyggeri.

Når jeg har taget ordet her på en sag, som i virkeligheden er rimeligt ukompliceret, så er det bare lige, så alle her i salen er klar over, at det er 27 måneder i gennemsnit. Som jeg fortalte mine kolleger i Økonomiudvalget, så har jeg meget brede skuldre, og jeg tager gerne på mig og gør det garanteret i samarbejde med borgmester Anne Vang, når et byggeri af den ene eller den anden eller den tredje eller den fjerde årsag kommer til at tage lidt mere end de 27 måneder. Til gengæld vil jeg også rigtig gerne have kager serveret nede ved mit bord, når byggerierne tager mindre end de 27 måneder.

Det er blot for, hvis folk ikke havde helt styr på, hvad gennemsnit betyder, at forklare, at det her er et gennemsnitstal, og at vi gør alt, hvad vi kan, i samarbejde med BUF for at få bygget så mange daginstitutioner så hurtigt og effektivt og billigt som overhovedet muligt.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg vil bare gøre opmærksom på, at der ikke kan serveres kage i BR-salen. Kagespisning må foregå et andet sted.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

#### **38. Økonomiudvalgets studietur til Stockholm - 20. - 21. december 2011 (2011-144889)**

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen anmoder Økonomiudvalgets medlemmer om at tage på studietur til Stockholm fra den 20. december 2011 til den 21. december 2011.

(Overborgmesteren)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 15. december 2011**

---

**39. Risikobaseret dimensionering (2011-157709)**

Indstilling om,

1. at Dimensioneringsplanen for risikobaseret dimensionering 2012-2015 godkendes jf. bilag 1.  
(Beredskabskommissionen)  
(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

*Følgende sager blev behandlet for lukkede døre:***40. FORTROLIG: Udmøntning af udbud af kommunal grundkapital 2011 samt valg af byg- og driftsherre og idéoplæg til nye almene boliger (2011-144631)**

=====

**41. FORTROLIG: Københavns Energi (2011-151971)**

---

*Mødet sluttede kl. 18.28.*